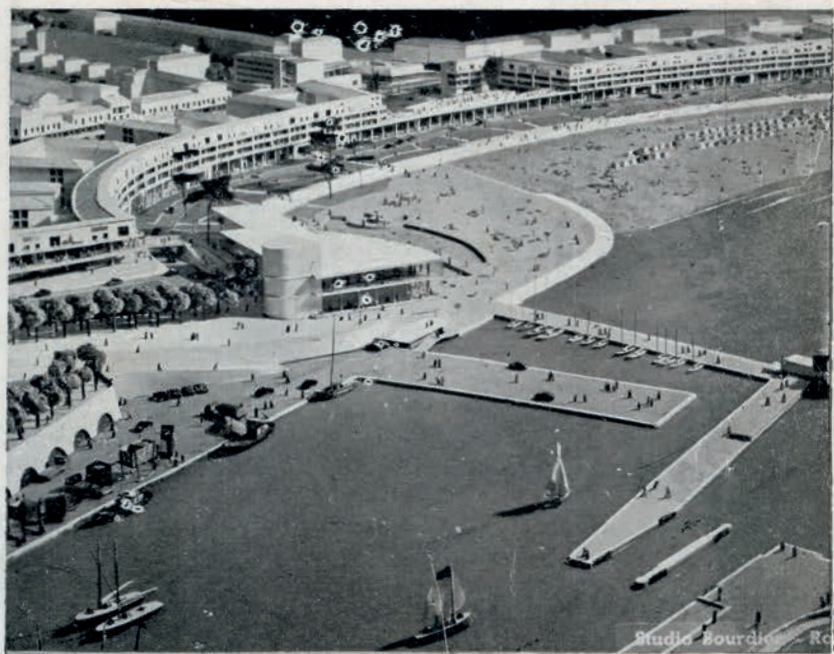


ROYAN

et sa "côte de beauté"



GUIDE
officiel

SYNDICAT
D'INITIATIVE
1 9 5 3



Photos RED
ROYAN



ROYAN

et sa "côte de beauté"



GUIDE TOURISTIQUE 1953 du Syndicat d'Initiative de Royan

Edité par les EDITIONS J. LAFON
Rue de l'Aviation, ROCHEFORT-s-MER



SOMMAIRE

Royan Station hydro-iodo-sodique	page 7
Royan dans le passé	- 9
Destruction de Royan	- 11
La Côte de Beauté	- 13
Les plages de Royan	- 15
La région ostréicole	- 17
Repère des rues de Royan	- 19, 23
Le plan de la ville	- 20, 21
Promenades et excursions	- 25
Les îles	- 27
Circuits touristiques	- 28
Carte régionale	- 29
Programmes des Fêtes et Sports	- 31, 33, 35
Taxes de séjour - Adresses utiles	- 37
Horaires des marées et passages d'eau	- 38, 39
Les écoles, les renseignements pratiques	- 40

A LA MER COMME A LA VILLE...

CORYSE SALOMÉ

8, Place de l'Opéra
PARIS - FRANCE

Façade de Verthamon à Pontaillac

PARFUMS DE LUXE
EAUX DE COLOGNE
PRODUITS DE BEAUTÉ
ET DE MAQUILLAGE

Au Service de votre Beauté



**VINAIGRES
ETOILE D'OR**
en Bouteilles Cruchon
FUCHS
LA TREMBLADE FRANCE

PLUS DE 35 ANNEES D'EXPERIENCE



chez moi
je nettoie **TOUT**
sans peine!

AVEC **TEEPOL**
sans peine

LA VAISSELLE
LES LAINAGES
LES VÊTEMENTS
TOUS NETTOYAGES
MENAGERS

**FUCHS
LA TREMBLADE**
(CH. MMS.)

TEEPOL
SANS CHLORÉ
NI ACIDE
GARANTI

SYNDICAT D'INITIATIVES DE ROYAN (Essi)

RENSEIGNEMENTS - ADMINISTRATION - PROPAGANDE

KIOSQUE PLACE DE LA POSTE

TÉLÉPHONE : 4.71

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT D'HONNEUR

M. le Maire de Royan

PRÉSIDENT

M. Georges VAUCHERET, Chevalier de la Légion d'Honneur, Ancien Maire de Royan, Doyen des Architectes de la Ville.

VICE-PRÉSIDENTS

Madame MAIN.

Docteur BAUDET, Conseiller Municipal.

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

R. CHAMBOULAN, Homme de Lettres, Conseiller Municipal, Directeur du «Cri de Royan».

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT

M. Michel REINGOLD, Commerçant.

TRÉSORIER

M. LALASSÈRE, Entrepreneur de Travaux Publics, Président honoraire au Tribunal de Commerce.

TRÉSORIER ADJOINT

M. MARTIN, Commerçant.

MEMBRES DU CONSEIL

MM. DASSEUX, Président du Comité des Sinistrés ; **CORON**, Représentant Industriel ; **Me DUFOUR**, Notaire, Conseiller Municipal ; **Colonel FADHEUILLE**, Commissaire au Remembrement (M. R. U.) ; **JACQUET**, Hôtelier ; **DAGÈS**, Commerçant ; **SERGENT**, Commerçant, Délégué du Touring-Club de France.

“ **LITTLE HOTEL** ”

ET SON BAR

Confort moderne
Face la plage
Près de la Gare

10, PLACE FOCH - ROYAN - TÉL. 36

CONFECTION POUR HOMMES, DAMES & ENFANTS

CHEMISERIE - CRAVATES

Magdeleine

NOUVEAUTÉS
BONNETERIE

Cité Poste-République - ROYAN

AU CHAT BOTTÉ

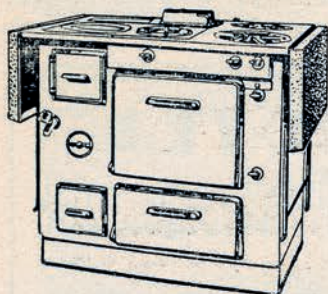
CHAUSSURES EN TOUS GENRES

Maison R. LAISNEY - Saint-Georges-de-Didonne - Tél. 825 Royan

ORGANISATION pour la DÉFENSE du CONSOMMATEUR

TOUT A 100 FRANCS

BOULEVARD ARISTIDE BRIAND - ROYAN



ARTICLES DE MÉNAGE

Chauffage - Quincaillerie -
Outillage - Coutellerie - Verrerie
Faïence - Toile cirée - Linoléum
Jouets - Articles de Plage

R. Bertandeu

Groupement Poste-République - ROYAN

TÉLÉPHONE : 4.88

Service de Renseignements de Propagande et d'Accueil



M. Robert CHAMBOULAN (Robert-Jean BOULAN) - Conseiller Municipal ; Homme de Lettres ; Sociétaire et Lauréat de la Société des Gens de Lettres ; Président de la Société des Lettres de Saintonge et d'Aunis ; Directeur du "Cri de Royan".

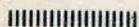
Madame R. CHAMBOULAN (Germaine PELLETAN) - Femme de Lettres ; Lauréate du prix "Saintonge" ; Directrice de l'Académie Eugène FROMENTIN.



Ouvert tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h. pendant les saisons de Pâques, de Pentecôte et du 1^{er} Juillet au 30 Septembre. Le Mercredi et le Samedi de 15 h. à 19 h. toute l'année.

Service gratuit de renseignements généraux et touristiques.

Bibliothèque populaire (Location de livres - 3.000 volumes).



Pour l'achat, la vente ou la location de villas et appartements meublés, prière de s'adresser directement aux agences, le syndicat d'initiatives ne s'occupant pas de location et ne pouvant recommander aucune agence.

PEINTURE - DÉCORATION

VITRERIE
PAPIERS PEINTS

Marcel PUISSANT

"Au Logis Coquet" - 113. BOULEVARD ALBERT 1^{er} - ROYAN

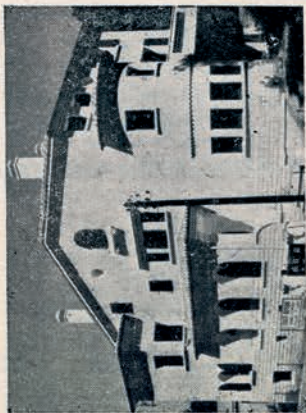
Union Française d'Entreprise

S. A. R. L. AU CAPITAL DE 12.000.000 DE FRANCS

SIÈGE SOCIAL : 6, RUE DE SEZE - PARIS 9^e

TÉLÉPHONE : Opéra 39.70

R.C. 278.490 B Seine



une des 100 villas reconstruites par l'U.F.E.

U.F.E.

Royan : Reconstruction du Front de mer

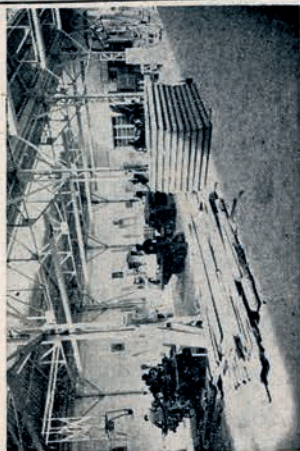
BATIMENT
MENUISERIE
AGENCEMENT DE
MAGASIN

AGENCE A ROYAN

Avenue de Rochefort - Tél. 438

Plus de 40.000 m² de reconstruction exécutés à Royan

Royan : Ateliers de menuiserie



ROYAN

station hydro-iodo-sodique

Royan n'est pas seulement une plage de vacances, un lieu de repos et de plaisir, il est aussi une des stations de France les mieux armées pour certaines cures.

Les qualités curatives de Royan ont été depuis longtemps démontrées par d'éminents docteurs. Nous avons sous les yeux le témoignage du docteur Georges Monnot, de Paris, qui, mettant à profit les résultats d'une longue expérience professionnelle, datant de 1912, écrivait le 12 juillet 1939 : « J'ai toujours obtenu des résultats excellents et prolongés de l'emploi systématique des bains de varech. Particulièrement chez les enfants chétifs atteints de rachitisme avec manifestations glanglionnaires, l'emploi des bains de varech a fait merveille. Ces bains, surtout sédatifs, doivent également une partie de leur action à leur richesse en iode à l'état naturel contenu dans le varech. Cette grande quantité d'iode à l'état naturel permet également d'obtenir d'excellents résultats chez les adultes, et particulièrement chez les femmes à l'époque de la ménopause, car elle permet le retour à la normale de la circulation sanguine. »

Avant le docteur Monnot, le docteur Charles Moinet avait étudié toutes les possibilités curatives de Royan en un excellent ouvrage. Après une analyse technique du climat, du sol et de l'océan royanais, l'éminent praticien affirme les qualités thérapeutiques de notre station. Dès 1887, il propose la création de piscines sur la Grande-Conche et à Pontailiac pour enfants et adultes, reprend la proposition du docteur Guillon qui suggère la création de bains de cuve et délimite les différentes maladies qui peuvent se traiter à Royan : « Les maladies qui peuvent et doivent être soignées utilement dans notre station maritime de Royan sont, en premier lieu, le scrofule et le rachitisme. Ensuite, viennent la chloro-anémie, l'atonie générale, les grands épuisements. Puis viennent les engorgements glanglionnaires, les débilités de l'enfance. »

Les bains de varech, les bains de sable, les gargarismes, sont les éléments prédominants de cette médication thalassique.

LE SPÉCIALISTE DES VÊTEMENTS...

HOMMES

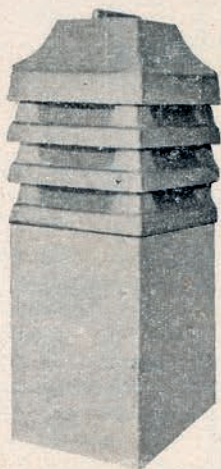
DAMES

ENFANTS

VÊTEMENTS

DELETRE

Bd A. Briand - ROYAN - Tél. 409



ATTENTION !!! ne vous laissez plus tromper

“ SUPERIOR ”

n'est pas un couronnement de cheminée, c'est un

Aspirateur Statique

LE SEUL permettant la diminution de la hauteur des souches et donc la récupération très large de son prix d'achat.

LE SEUL répondant aux techniques modernes.

avec “SUPERIOR” votre cheminée ne fumera plus... ALORS ???

Tous renseignements et démonstration :

Agence Régionale
de Vente

Ets J.-M. Blanchier 150, r. République
ROYAN - Tél. 56

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

pour favoriser le développement du Commerce
et de l'Industrie en France



S. A. au capital de 750 millions de Frs entièrement versés

Siège Social : 29, Boulevard Haussmann - PARIS

BUREAU A ROYAN

157, AVENUE DE PONTAILLAC - TÉL.27



TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE, DE BOURSE
ET DE CHANGE

Royan dans le passé...

L'Histoire de Royan est celle de toutes les villes et bourgades de France. Son origine remonte à la civilisation celtique qui fixa, sur cette côte prestigieuse par ses hautes falaises de Vallières et de Foncillon, douce et lumineuse par la qualité de ses conches de sable d'argent, abritée par ses collines de Saint-Pierre, de Beimont, de la Garenne, couronnées de bois de chênes, d'yeuses et de pins. Le ruisseau de Cherve, qui formait un petit lac, mêlait ses eaux claires à celles de l'océan. Les Romains construisirent les premiers éléments du port qui, rapidement, prit de l'importance par son trafic de pêche et de marchandises. Puis Royan passa entre les mains franques, subit l'invasion des Normands. Au XII^e siècle, il était sous la domination d'Aliénor d'Aquitaine, qui le donna au Roi de France Louis-le-Jeune, puis à Henri Plantagenet, futur Roi d'Angleterre.

Dès cette époque, Royan eut son château-fort, qui se dressait sur les falaises de Foncillon, et son église romane au village de Saint-Pierre. Sous Philippe-Auguste, cette forteresse fut l'apanage du Comte de Lusignan. En 1242, Henri III d'Angleterre débarqua à Royan avec son armée et des caisses d'or. Il venait défendre sa couronne, mais il fut battu à Taillebourg par Saint-Louis. Royan resta pendant deux siècles sous la domination anglaise, puis reentra enfin dans le giron national. La terre de Royan devint, par mariage, l'apanage de Marguerite de Valois, qui avait épousé, en 1458, Olivier de Coëtivy. Louis XI s'empara de cette terre par échange, puis, distrait de la couronne, passa à la Maison de La Trémouille, qui l'érigea en marquisat.

La vie royannaise resta calme jusqu'à l'institution de la gabelle, qui fomenta des remous populaires très graves au XVI^e siècle, et par le développement du calvinisme. Le pasteur Hamelin vint prêcher la Réforme et Royan y adhéra dans sa totalité. Alors commença pour la ville une série d'épreuves qui se terminèrent, en 1622, par un siège que Louis XIII dirigea lui-même et par l'incendie de la cité, la destruction du château et des remparts après la révolte du maire Gombaud. Et puis ce fut la Révocation de l'Edit de Nantes, qui brisa les derniers sursauts de la petite cité.

Royan fut long à se remettre, mais, en 1789, il comptait 1.500 habitants. Le port, reconstruit, avait repris une certaine importance avec son poste de pilotage réputé et son trafic des huîtres.

C'est dans la seconde partie du XIX^e siècle que Royan, station balnéaire, se développa grâce à la fidélité des premiers estivants, venus pour la plupart de la région bordelaise, et aux efforts conjugués des notabilités et techniciens de la ville. Le premier Casino de Royan fut construit dans le Parc de Foncillon vers 1850 par l'ingénieur Botton. En 1883, Duprat construisit le grand Casino de Foncillon, qui connut une période glorieuse et qui devint, en 1927, l'Hôtel de Ville. En 1895, fut construit, sur l'emplacement du Champ de Foire, le Casino municipal; en 1897, surgissait la « nouvelle jetée » du port, tandis que les ingénieurs Botton et Lessorre, sous l'impulsion du maire Frédéric Garnier, réalisaient le Royan que nous avons connu avant 1939.

Robert-Jean BOULAN,
President de la Société des Lettres
de Saintonge et d'Aunis.

Entreprise Horticole du Parc

92, AVENUE DES SEMIS, 92 (face le marché)

FLEURS NATURELLES
PARCS et JARDINS

ROYAN - TÉLÉPH. 314

MOTOS - CYCLES - SCOOTERS

AGENCES : CONCESSIONNAIRE
"Peugeot" & STATION SERVICE

"TERROT" VÉLOSOLEX

DÉPOT DE SOLEXINE

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

G. FRANC

106, avenue des Semis

à 50 m. du marché du Parc

ROYAN

ROYAN-CARRELAGE

.....

20, rue du Parc des Sports

ROYAN

TÉLÉPHONE 23

Carrelage
Mosaique
Revêtement

HUITRES FINES DE MARENNES - COQUILLAGES

CHATREAU & FILS

EXPÉDITEURS

LA TREMBLADE



GRAND MARCHÉ
et Bd de la Grandière

ROYAN

Destruction et Renaissance de Royan

En juin 1940, les troupes allemandes firent leur entrée à Royan. Les occupants firent de Royan une véritable citadelle qui contrôlait l'estuaire de la Gironde. De plus, les qualités exceptionnelles de son climat et le charme de son cadre en firent un lieu de repos pour les troupes d'occupation. Quand, en 1944, le pays, secouant le joug de l'opresseur, réalisa sa Libération nationale, plusieurs milliers d'Allemands se trouvèrent enfermés dans la poche de Royan. Dans la nuit du 4 au 5 janvier 1945, eut lieu un bombardement aérien qui, en vingt minutes, transforma notre charmante cité en lieu dantesque. Royan était détruit à 85 %. Au mois d'avril de cette même année se déclencha l'attaque pour sa libération. Les combats durèrent quatre jours. Royan redevenait ville française, mais une ville toute pantelante de blessures, une ville martyre. 700 Royanais étaient restés sous les décombres.

Mais Royan avait autrefois surmonté d'autres épreuves. Toute la population se remit au travail avec confiance et, aujourd'hui, en 1953 la Renaissance de Royan n'est pas un mot, mais une merveilleuse réalité qui permet à la grande station balnéaire de reprendre sa place aux côtés des centres les plus actifs du tourisme français. Des hôtels sont refaits à neuf ; le Casino municipal et le Sporting de Pontailiac préparent des galas dignes d'avant-guerre ; des centaines de villas sont reconstruites. Et la Côte demeure, splendide, accueillante par la diversité de ses plages, l'action bienfaisante de ses forêts, le pittoresque de ses falaises, la luminosité de son ciel.

PHARMACIE DU PARC

Face au Collège - ROYAN-PARC - Téléph. 113

AGENCE IMMOBILIÈRE DE LA CÔTE DE BEAUTÉ

Maurice Guilbot
4, rue du Docteur Calmette
ROYAN

COMPAGNIE DU SOLEIL
Assurances de toutes natures
Agence de Royan

HOTEL - RESTAURANT

« AU TIGRE »

TOUT CONFORT
G A R A G E
TÉLÉPHONE : 61

Bd Clémenceau

R O Y A N

A. MAYARD

B^d BELLAMY - ROYAN-PONTAILLAC

Vente - Réparation - Tapis tous genres - Linoléum

Fabrication Parasols - Tentes de plage et magasins

Barnums Forains

Matelas laine - Sièges - Literie

PRIX ÉTUDIÉS

Bénéficiez de prix exceptionnels...

en vous adressant à

ROYAN, 79, Bd Champlain
St-GEORGES-DE-DIDONNE
Bd Général de Gaulle

L'ESSOR

"A L'ESSOR" qualité d'abord"

La Côte de Beauté

La côte de Beauté, créée cette année par la Chambre d'Industrie Balnéaire de la Région, englobe toute la côte santone allant de Mortagne-sur-Gironde à Ronce-les-Bains et la presqu'île d'Arvert.

Elle s'étale sur une longueur de 70 kilomètres avec un admirable cœlier de vingt plages de sable fin (plages de Talmont, Meschers, Les Vergnes, de l'Arnèche, des Anglais, de Suzac, de Saint-Georges-de-Didonne, de Vallières, de Royan, de Foncillon, du Chay, du Pigeonnier, de Ponttaillac, de Saint-Sordelin, du Conseil, de Nauzan, de Saint-Palais-sur-Mer, des Pierrières, la Grande Côte, du Clapet, des Mathes, de La Palmyre, la Côte d'Arvert, le Galon d'Or, Ronce-les-Bains). Les pointes de Meschers, de Suzac, de Vallières, de La Palmyre, de La Coubre, la Pointe Espagnole, sont autant de proues lumineuses allant au devant de l'azur. Les très belles forêts de pins de La Coubre et de Suzac constituent une ceinture de verdure et d'ombrages sans égale. Les phares de Cordouan, de La Coubre, de Suzac, de La Palmyre, de Malakoff, animent la nuit de leurs messages irradiés. Des petits ports : de Port-Maubert, de Mortagne, de Saint-Seurin-d'Uzet, de Meschers, de Saint-Georges, de Royan, partent chaque jour des barques de pêche aux chaluts ruisselants d'écaïlles.

Chaque cité possède son caractère.

Voici Mortagne-sur-Gironde et l'Ermitage de Saint-Martial et sa Chapelle monolithe ; Saint-Seurin-d'Uzet et ses fabriques de caviar ; Talmont et sa prestigieuse église du XI^e siècle ; Meschers et ses grottes célèbres ; Saint-Georges-de-Didonne, une des plus belles plages de la côte, et la curieuse corniche de Vallières ; Royan, « la perle de l'Océan », l'une des capitales du Tourisme français, avec sa Grande-Conche et la plage mondaine de Ponttaillac, le centre élégant de la côte ; Vaux-sur-Mer avec sa délicieuse église romane et la plage de Nauzan, rendez-vous des campeurs ; Saint-Palais-sur-Mer, station très fréquentée avec ses admirables fa'aises et ses lieux de pêche ; la côte sauvage de la Grande Côte et, enfin, Ronce-les-Bains, avec ses promenades du Galon d'Or et ses parcs à huîtres.

La côte de Beauté est complétée par les petites cités de l'arrière-pays, qui jouent un rôle grandissant dans l'activité touristique de notre région et s'intègrent de plus en plus dans la Saison balnéaire. Elles offrent, avec les bienfaits de la mer toute proche, la douceur et le calme de notre belle Saintonge.

Médis et son église byzantine du XI^e siècle ; Saujon, patrie d'E. Gaborian, et son bel établissement thermal et de cures physiothérapeutiques ; Cozes et ses spécialités culinaires ; Saint-Romain-de-Bénet et son camp romain ; Breuillet, Mornac, L'Eguille, Saint-Sulpice-de-Royan, Corme-Royal, Sablonceaux, Arvert, Les Mathes et La Tremblade, un des hauts-lieux de l'ostréiculture.

Le camping y est roi grâce aux magnifiques terrains boisés de l'Arnèche, de Suzac, de Saint-Georges-de-Didonne, de Nauzan, de Saint-Palais-sur-Mer et de la Grande Côte, et des milliers de campeurs ajoutent au coloris des sites le pittoresque et la qualité des villages volants.

Le prestige de la **Côte de Beauté** est incomparable.

Sa qualification est méritée.

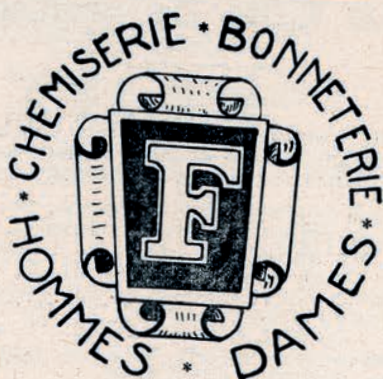
Et elle le sera de mieux en mieux si tous nous savons en souligner la valeur par une hospitalité toujours souriante, généreuse et de bon goût.

R. CHAMBOULAN,

Secrétaire de la Chambre d'Industrie Balnéaire,
Secrétaire général du S.I. de Royan.

MAISON

B^d A. BRIAND



FOURNIER

ROYAN - T. 675



ANCIENNE PHARMACIE

Gaillard - Mignard

POUMAILLOUX

Successesseur

Angle Boulevard Aristide Briand
et Boulevard du 5 Janvier

Tél. 655

Une banque centenaire...

Une banque moderne..

CREDIT DE L'OUEST

Société anonyme au Capital de 225.000.000 de Francs

Siège Social : ANGERS

Dépôts de Fonds - Paiements de Chèques
Toutes Opérations de Change

L. B. F. BOULEVARD ARISTIDE BRIAND - ROYAN

R. C. Angers 4160

Les plages de Royan

La côte royannaise s'étend sur plus de 5 kilomètres à l'embouchure de la Gironde, sur la rive droite de l'estuaire, face à la pointe de Grave. Ses plages de sable fin, très abritées, jouissent d'une renommée que l'expérience confirme d'année en année. Chacune possède son caractère propre, son destin particulier.

LA GRANDE CONCHE

Elle s'étend sur trois kilomètres jusqu'aux rochers de Vallières. Plage immense, unie et sûre, animée et vivante, la Grande Conche est bordée par le boulevard Frédéric-Garnier, qui donne accès aux magnifiques ombrages du Parc et de l'Oasis, où se dressent des villas dont la diversité crée un pittoresque charmant et reposant. Au centre de la plage se trouve, sur l'emplacement de l'ancien Casino municipal, un Casino provisoire avec salles de jeu, dancing, café-glacier, et qui, chaque soir, organise fêtes d'élégance, galas de variétés, soirées attractives. Le port, entièrement reconstruit, reçoit non seulement les barques de pêche, mais aussi les flottilles de plaisance qui peuvent, sans risques, évoluer au large de la côte.

FONCILLON

La plage de Foncillon, terriblement touchée par le bombardement, n'a pas encore retrouvé son activité d'antan. Cependant, il est possible que, dès cette année, cette petite plage, fréquentée par les sportifs, retrouve un certain essor.

LES CONCHES DU CHAY ET DU PIGEONNIER

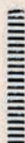
Deux petites conches très attrayantes qui se présentent au regard dans un pittoresque charmant : la conche du Pigeonnier, avec ses pêcheries et ses falaises déchirées, aux gorges profondes ; la conche du Chay, étalée au pied d'un vieux fort, ourlée de platines ondoyantes.

PONTAILLAC

Enfin, à l'extrémité nord-ouest de la côte royannaise, la plage de Pontailiac, le « grain de beauté » de Royan, située dans un site splendide. La courbe parfaite de la plage s'inscrit entre deux falaises découpées, surmontées de jardins. C'est un véritable bassin naturel où les amateurs de natation et de canotage peuvent s'en donner à cœur-joie. Au centre, s'élève le Sporting-Casino, un des plus beaux établissements de la côte Atlantique, entièrement rénové pour la saison 50, avec ses salles de jeux (boule et baccara), son dancing réputé, son bar pittoresque, sa salle de cinéma et de spectacles d'un modernisme délicat, ses galas quotidiens et de belle tenue. Sur la plage, tous les sports y sont pratiqués. Le quartier lui-même est dispersé dans un parc aux splendides frondaisons.

Par sa situation unique, Royan jouit et jouira toujours d'une faveur totale et constamment renouvelée, réunissant en un seul coin les attraits si divers de la mer, de la campagne et de la forêt.

SYLVIA - COIFFURE



COIFFURE POUR DAMES

Rue du Poilu

St-GEORGES-de-DIDONNE

BEAUTÉ-COIFFURE

Salon de DAMES - MESSIEURS - MANUCURE

Tous traitements : Chauds, Tièdes, Froids
par appareils vapeur, pour permanentes
et teintures...

Rue Font de Cherves
3^e Pavillon - ROYAN
~~~~~



## LA RESIDENCE DE ROHAN DOMAINE DES FÉES A VAUX-SUR-MER PAR ROYAN-PONTAILLAC

Tl. 210 Royan

■ Le confort de sa Residence    ■ L'Agrément de son Bar    ■ La  
gastronomie de son Restaurant    ■ Le repos de son Jardin, descendant  
jusqu'à la plage de sable fin de Nauzan - Prix spéciaux en toutes saisons

## BOUCHERIE CENTRALE

### W. GIBBIERT

67, place Font de Cherves et Boulevard Aristide Briand  
ROYAN  
Tél. : 5.92

## La Région ostréicole

**MARENNES.** — Ville de 4.000 habitants, célèbre par son commerce d'huîtres — Visite organisée des parcs — Eglise du XV<sup>e</sup> — Châteaux de La Gataudière, de Touchelonge — Maison Renaissance — Plage et forêt de Pins.

**LA TREMBLADE.** — Ville de 4.028 habitants — Port sur la Seudre — Centre ostréicole important.

**BOURCEFRANC.** — A la pointe du Chapus — Célèbre **Musée de l'Huitre**, en baie de Sinche — Dégustation sur place (ouvert juillet, août, septembre).

Sur les bords de la Seudre, les villes de **Etaules, Arvert, Chaillevette, Mornac, L'Eguille**, sont également des centres ostréicoles importants.

**RONCE-LES-BAINS.** — Charmante station balnéaire — Spécialités d'huîtres de claires — Promenades au Galon d'Or — La Pointe Espagnole — Le Mas du Loup.

**Docteur R. CHOLET**

VÉTÉRINAIRE

16, avenue Emile Zola - ROYAN-PARC - Téléphone 136

Médecine et Chirurgie des petits animaux  
CONSULTATIONS DE 13 HEURES A 15 HEURES

**MATÉRIAUX**

**SANITAIRE**

**DOCKS DES MATÉRIAUX**

Boulevard Clémenceau - ROYAN - Tél. 220

**hotel de france**

**ROYAN-PARC**

**TOUT CONFORT**

**TÉLÉPH. : 2.29**



**PENSION - HOTEL - RESTAURANT**

**LA CORNICHE**

TÉLÉPHONE : 0.69

Plage de NAUZAN  
St-Palais-sur-Mer

**PÂTISSIER - GLACIER**

**SALON DE THÉ**

face à la plage  
ouvert toute l'année

**G. DONZE**

ROYAN-PONTAILLAC - Télé. 6.34



Studio Bourdier - Royan

## REPÈRE DES RUES

### PLACES

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Place de l'Hôtel de Ville ..... | ■ 3 |
| Place-Notre-Dame .....          | E 3 |

### BOULEVARDS

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Albert 1 <sup>er</sup> ..... | F 2       |
| Aristide Briand .....        | E 2       |
| Bel-Air .....                | F 1 - G 1 |
| Carnot .....                 | C 4 - D 4 |
| Champlain .....              | C 2 - D 2 |
| Clémenceau .....             | D 1 - E 1 |
| Cordouan (de) .....          | B 4 - C 3 |
| Côte d'Argent (de la) .....  | B 4 - C 5 |
| Frédéric Garnier .....       | G 3       |
| Henri Bellamy .....          | B 3 - C 3 |
| Jean Lacaze .....            | B 3       |
| Louis Lair .....             | C 3       |
| Océan (de l') .....          | D 4       |
| Perche (de la) .....         | C 2 - C 1 |
| Perpigna .....               | D 2 - D 3 |

### AVENUES

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Angoulême (d') .....         | B 3       |
| Aquitaine (d') .....         | I 1 - I 3 |
| Atlantique (de l') .....     | H 3 - I 3 |
| Bocage (du) .....            | H 3       |
| Bois (du) .....              | H 3       |
| Bordeaux (de) .....          | B 3       |
| Claire (de la) .....         | H 3 - I 3 |
| Clémence Isaure .....        | A - B 3   |
| Chénaie (de la) .....        | H 3       |
| Chênes (des) .....           | I - H     |
| Conche du Chay (de la) ..... | C - H     |
| Emile Valombre .....         | A 3       |
| Emile Zola .....             | H - I 4   |

### VENTES - ACHATS - GÉRANCES

Fonds de Commerce - Industries - Terrains - Villas - Immeubles - Propriétés  
Assurances

## "SPORTS - AGENCE"

A. MONTRON & A. REYREAU

**Boulevard A. Briand - Royan - Tél. Bureau 874 - Domicile 414**

## NOVELTY-HALL

S. A. R. L. AU CAPITAL DE 2.870.000 FRANCS

Pierre CHABOT **TOUS LES TISSUS**

Cité Commerciale - ROYAN - Tél. 248 *Lucette*

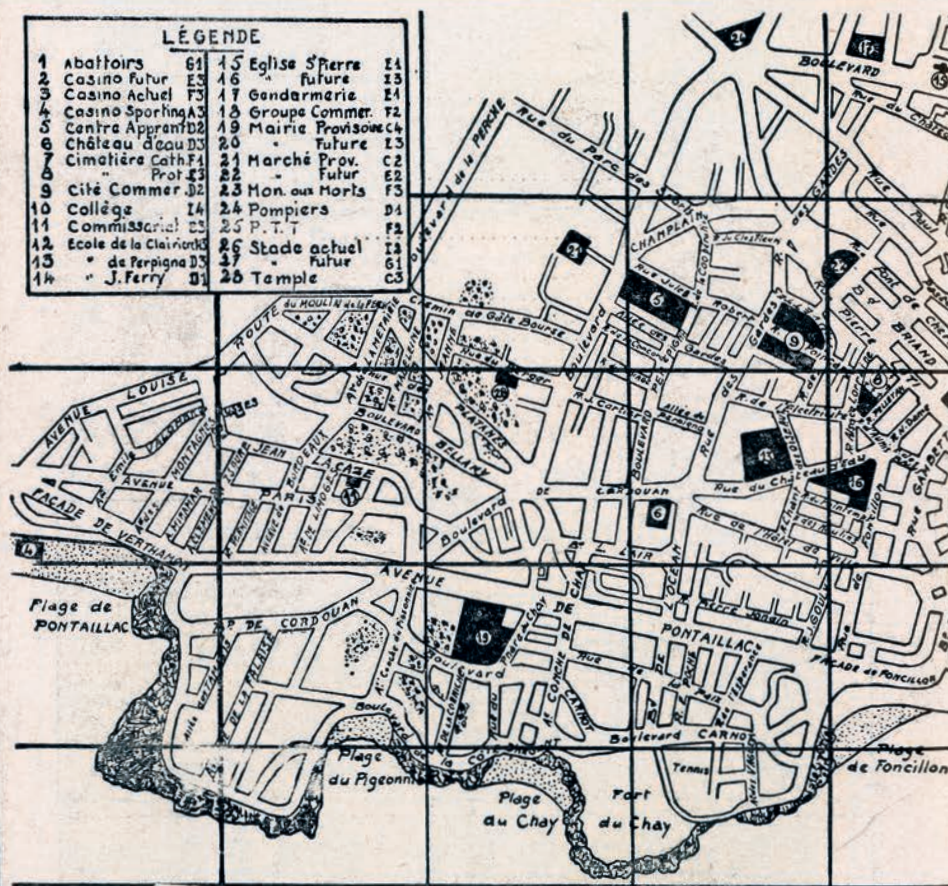
Spécialiste du Corset sur mesures - Ceintures médicales

VISITEZ LES

# Meubles

## LÉGENDE

|    |                       |    |                   |    |
|----|-----------------------|----|-------------------|----|
| 1  | Abattoirs             | 61 | Eglise S Pierre   | 11 |
| 2  | Casino Futur          | E3 | " future          | 13 |
| 3  | Casino Actuel         | F3 | Gendarmerie       | 14 |
| 4  | Casino Sporting       | A3 | Groupe Commer.    | F2 |
| 5  | Centre Apprenti       | D2 | Mairie Provisoire | C4 |
| 6  | Château de Caou       | D3 | " future          | L3 |
| 7  | Cimetière Cath.       | F4 | Marché Prov.      | C2 |
| 8  | " Prof.               | E3 | " futur           | E2 |
| 9  | Cité Commer.          | D2 | Mon. aux Morts    | F3 |
| 10 | Collège               | I4 | Pompiers          | D4 |
| 11 | Commissariat          | E3 | P. T. T.          | F2 |
| 12 | Ecole de la Clairière | K3 | Stade actuel      | I4 |
| 13 | " de Perpigna         | D3 | " futur           | G1 |
| 14 | " J. Ferry            | D1 | Temple            | C3 |

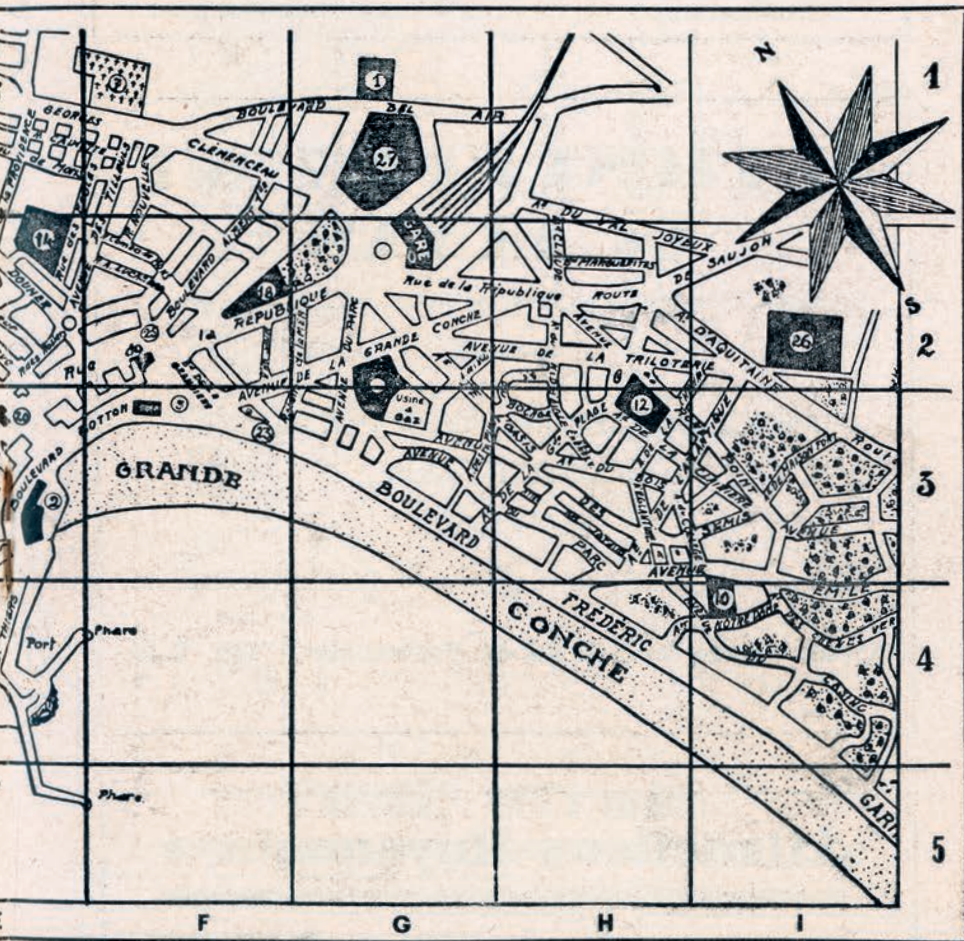


|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Façade de Verthamon   | A 3       |
| Falaise (de la)       | B 4       |
| Grande Conche (de la) | F 3 - G 3 |
| Grande Plage (de la)  | H 3       |
| Hermitage (de l')     | B 3       |
| Jeanne                | O 2 - 3   |
| Limoges (de)          | B 3       |
| Louise                | A 3       |

|                        |  |
|------------------------|--|
| Madeleine              |  |
| Marguerites (des)      |  |
| Métairie (de la)       |  |
| Miramar                |  |
| Montagnes Russes (res) |  |
| Nid d'Aigle (du)       |  |
| Notre-Dame des Dunes   |  |
| Oasis (de l')          |  |

# BARREAUD

ROYAN - TÉLÉPH. 41



..... B 2 - 3  
 ..... H 2  
 ..... B 2 - 3  
 ..... A 3  
 ..... A 3  
 ..... H 2 - 3  
 ..... I 4  
 ..... G - H 3

Parc (du) ..... H 3  
 Paris (de) ..... A - B - 3  
 Pins (des) ..... G 3  
 Platanes (des) ..... C 3  
 Pontaillac (de) ..... B 4 - C 4  
 Semis (des) ..... G - H - I 3  
 Trilloterie de la) ..... F 1 - F 2  
 Tilleuls (des) ..... H 2

**DÉJEUNERS - DINERS - GOUTERS**

## **LES GROTTES DE MATATA**

**A MÉCHERS-LES-BAINS, près Royan, Téléphone 2**

Ses Spécialités appréciées à partir du 10 Juillet

Chaque Vendredi **Bouillabaisse** et le Mercredi **Mouclade**

En haut : 100 m. de Terrasse  
dans le roc ancestral peuplé  
de souvenirs...

Un restaurant délicieux  
En bas : La splendeur de  
l'Océan... la Nuit, le jour

## **AULION DE FAIENCIE DE ROYAN**

Société à Responsabilité Limitée au Capital de 1.754.000 Francs



**FAIENCIE - PORCELAINE - CRISTAUX - EMAUX**

**JOUETS ET JEUX**

**SOUVENIRS**



**1, rue Pierre Loti & Bd du 5 Janvier - Tél. 6.79**

## **Attractions Royannaises**



**OU et COMMENT distraire les enfants et les adultes.....**

**Venez au Manège BELAUD**

**TICKETS PRIMES**

## REPÈRE DES RUES (suite)

### AVENUES (suite)

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Vagues (des) .....    | D 5 |
| Val Joyeux (du) ..... | H 2 |

### RUES

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Alsace et Lorraine .....     | E 3       |
| Amédée Lucazeau .....        | F 2       |
| Berger (du) .....            | C 2 - 3   |
| Clos fleuri (du) .....       | D 2       |
| Chant des Oiseaux (du) ..... | D 3       |
| Château d'eau (du) .....     | D 3       |
| Château de Mons (du) .....   | E 1       |
| Combes de Mons .....         | F 2       |
| Concorde (de la) .....       | D 2       |
| Docteur Calmette .....       | E 1       |
| Ecoles (des) .....           | E 1 - F 1 |
| Electricité (de l') .....    | D 3       |
| Espérance (de l') .....      | D 4       |
| Etoile de la Mer .....       | G 2       |
| Fauvettes (des) .....        | D 2       |
| Foncillon (de) .....         | E 3       |
| Font de Cherves .....        | E 2       |
| Gardes (des) .....           | D 2       |
| Hôtel de Ville (de l') ..... | D 4       |
| Jacques Cartier .....        | C 3       |
| Jean Goulie .....            | D 4       |
| Jules Robert .....           | D 2       |
| Notre-Dame .....             | E 3       |
| Paix (de la) .....           | D 3       |
| Parc des Sports (du) .....   | C 1       |
| Paul Doumer .....            | E 2       |
| Pasteur .....                | E 2       |
| Pelletan .....               | E 3       |
| Phare (du) .....             | C - H     |
| Pierre Loti .....            | E 2       |
| Poincaré .....               | D - E 2   |
| Printemps (du) .....         | D - E 3   |
| Providence (de la) .....     | E 1       |
| République (de la) .....     | F 2       |
| Rosiers (des) .....          | E 2       |

## ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BATIMENT

— Maison de Confiance —

# ANDRÉ DELMAS

Bureaux & Ateliers : Chemin de Gâte Bourse - ROYAN - T. 626

## RESTAURANT "LES BRUYERES"

50, avenue de la Grande Conche - ROYAN

Maison réputée pour son parc... sa cuisine soignée...  
ses prix modérés... TÉL. 3.35

Tout le Chic Parisien...

Les plus jolis Vêtements...

SPÉCIALITÉ DE VÊTEMENTS DE PLAGE  
DAMES & MESSIEURS

*Toujours chez*

**Michel**  
**Maison de Paris**

**Cité Commerciale**

Rues des Gardes et Pierre-Loti

==== **ROYAN** =====

& avenue de Cognac à PONTAILLAC



**N'oubliez pas de visiter notre curieuse  
installation en Cité Commerciale**

Rue des Gardes - Rue Pierre-Loti

# Promenades - Excursions

(Voir circuits page 28)

## RÉGION NORD

- SAINT-PALAIS-SUR-MER** (7 km.). — Station balnéaire admirablement située dans une ceinture de pins et de chênes verts. Corniche pittoresque avec ses rochers célèbres : la Roche-au-Moine, le Pont-du-Diable, les Pierrières le Platin, le Puits de Lauture et, enfin, la Grande-Côte, immense plage sauvage protégée par la forêt de la Coubre et son phare. Hôtels réputés.
- SAINT-SULPICE-DE-ROYAN** (6 km.). — Eglise romano-ogivale. Temple protestant curieux.
- BREUILLET** (9 km.). — Ancienne voie romaine. Château de la Roche. Terrain de golf de Taupignac (non remis en état).
- MORNAC** (12 km.). — Vieux château avec oubliettes et souterrains, assiégé par les Anglais en 1422. Eglise byzantine du X<sup>e</sup> siècle. Port de pêche.
- L'EGUILLE** (11 km.). — Petit port sur la Seudre et marais salants.
- SAUJON** (10 km.). — Petite ville commerçante sur la Seudre. Excellents hôtels. Foires réputées. Patrie d'E. Gaboriau, le célèbre romancier.
- CORME-ROYAL**. — Eglise du XII<sup>e</sup> siècle. Clocher du XV<sup>e</sup>.
- SABLONCEAUX**. — Ancienne abbaye avec clocher du XIII<sup>e</sup>.
- SAINT-ROMAIN-DE-BENET** (16 km.). — Camp romain de Toulon et Tour de Pirelonge. Eglise romane avec colonnes et chapiteaux remarquables. A la mairie, le Livre d'Or de la grande guerre, illustré par douze artistes originaires de la commune.
- SAINT-NADAUD**. — Antiques carrières.
- SAINT-SORNIN**. — Eglise curieuse, spécimen d'art lombard-mérovingien.

## RÉGION SUD

- MÉDIS** (5 km.). — Eglise byzantine du XI<sup>e</sup> (mutilée par la guerre).
- CORDOUAN** (12 km.). — Phare célèbre de 60 mètres. Ancienne chapelle. Buste de Louis de Foix, son architecte. Un des plus beaux de France.
- SAINT-GEORGES-DE-DIDONNE** (3 km.). — Charmante station balnéaire. Plage de 4 km. bordée d'une somptueuse forêt de pins et des falaises de Suzac. Eglise romane du XII<sup>e</sup>. Maisons du pasteur Jarousseau, d'Eugène Pelletan, de Michelet. Hôtels réputés. Casinos de la Pergola et de la Terrasse. Phare de Suzac. Grottes de la Dame Blonde, le Décolleté, l'anse Michelet. la grotte aux Fées, le Saut de la Folle, l'Île aux Mouettes, le Trop aux Chevaux, etc.. Nombreuses fêtes. Après Saint-Georges, admirables conches des Anglais, de Suzac et des Vergnes.
- MESCHERS** (10 km.). — Petit port sur la Gironde, conche des Vergnes. Grottes réputées (Matata, les Fontaines). Château Bardon.
- TALMONT** (16 km.). — Ancien château des La Trémouille, résidence de Lord Talbot. Eglise romane du XI<sup>e</sup> très curieuse. Fouilles gallo-romaines du Fa.
- SAINT-SEURIN-D'UZET**. — Petit port avec fabriques de caviar. Château féodal. Restes de Thermes romains. Vue magnifique sur l'entrée de la Gironde.
- MORTAGNE-SUR-GIRONDE** (28 km.). — Localité pittoresque avec ses hautes falaises. Joli port avec bassin à flot où se jettent deux ruisseaux (le Fontaurit et le Fondevine). Eglise du XII<sup>e</sup>. Ermitage Saint-Martial, sanctuaire le plus ancien de la région, avec une chapelle monolithe, cellules des moines et escalier taillés dans le roc.
- COZES** (15 km.). — Charmante petite cité. Patrie de Paillé, lieutenant du « Vengeur », et de la mère de François Coppée.
- VAUX-NAUZAN** (4 km.). — Eglise romane du XI<sup>e</sup> siècle. Très jolie plage dominée par le Bois des Fées. Terrain de camping dans la forêt.

FAÇADE DE MER  
CHAMBRES TOUT CONFORT

## LA CARAVELLE

44, Boulevard Frédéric Garnier  
ROYAN - Téléphone 6.25



Une partie  
du Front  
de Mer de  
Royan en  
Construction

22

Entreprise de Bâtiment et Travaux Publics

XAVIER DALBERTO & C<sup>IE</sup> 16, rue Dr Mazet  
Société à Responsabilité Limitée au Capital de 36.400.000 frs

GRENOBLE

VERRES A VITRES

GROS - DEMI-GROS - DÉTAIL

MIROITERIE

RÉARGENTURE - FAÇONNAGE

P. FRADIN

Rue de la République  
ROYAN

# LES ILES

**ILE D'OLÉRON.** — L'île d'Oléron est reliée au continent par plusieurs lignes maritimes ; en particulier par un bac public accessible aux piétons, voitures et autocars, qui relie régulièrement Ors (île d'Oléron) au Chapsu (continent).

Des services d'autobus assurent la liaison dans toutes les localités de l'île.

**Renseignements :** Aux Syndicats d'Initiatives des différentes localités, où le meilleur accueil est réservé aux touristes.

**Curiosités : St-Pierre-d'Oléron :** La Lanterne des Morts ; église avec clocher à plate-forme — Tombeau de Pierre Loti dans la maison des Aïeules — Château de Bonnemie — Plages de La Cotinière, La Chefmailière, La Biroire, La Menounière — Port de La Cotinière — Boyardville : belle plage, frêret des Saumourards — Vieux forts et anciennes batteries.

**St-Georges-d'Oléron :** Eglise romano-ogivale (XII<sup>e</sup> siècle) — Belles plages de Domino, de Plaisance, des Sables-Vigniers.

**St-Trojan-les-Bains :** Casino — Régates — Tennis — Dancing — Forêt domaniale et belles plages. **Le Vert-Bois** (plage).

**St-Denis-d'Oléron :** Belle plage — Eglise en partie romane — Phare de Chassiron.

**ILE DE RÉ.** — L'île de Ré, en face de La Rochelle, est reliée régulièrement par un bac accessible aux piétons, voitures et autocars. Traversée La Pallice à Sablonceaux en dix minutes. Des services d'autobus assurent la liaison entre les différentes localités de l'île.

**Renseignements :** Aux Syndicats d'Initiatives des différentes localités, où le meilleur accueil est réservé aux touristes.

**Curiosités : St-Martin-de-Ré :** Citadelle construite par Vauban — Eglise fortifiée du XV<sup>e</sup> — Arsenal (XVI<sup>e</sup>) — Musée Ernest-Cognacq — Parc de la Barbette.

**La Courade :** Très belle plage — Monument aux Morts — Bois Henri IV — Batterie Herta.

**Le Bois-Plage :** Belle plage.

**Ars-en-Ré :** Eglise (XII<sup>e</sup>) — Vieux logis à tourelles — Baie du Fiers-d'Ars.

**Sainte-Marie — Rivedoux — Saint-Clément-des-Baleines** (Phare des Baleines) — **Loix — Les Portes.**

**ILE D'AIX.** — Gare S.N.C.F. de Fouras (8 km.) — Service bi-quotidien de bateaux — Escale des bateaux de La Rochelle-Boyardville — Station balnéaire — Deux plages — Eglise paroissiale — Maison de l'Empereur — Musée Gourgaud — Fort Napoléon.

**ILE MADAME,** en face de Port-des-Barques — Cimetière historique.

## «ATLANTIC-AGENCE»

R. WADOUX

17, rue Margareth, 17 - ROYAN  
(PRÈS RUES DES GARDES ET D'ÉLECTRICITÉ)

Vente - Location  
Gérance - Villas  
Terrains - Fonds  
de Commerce

**VISITEZ**  
les...

# Meubles

## Circuits touristiques

Excursions quotidiennes par autocars : l'île d'Oléron, Fouras et La Rochelle, Arcachon, le Phare de la Coubre et Ronces-les-Bains. (Se renseigner au S.I.)

**Circuit n° 1 (100 km.) :** Royan — St-Georges-de-Didonne — Meschers — Talmont — St-Seurin-d'Uzet — Mortagne-sur-Gironde — Touvent — Boutenac — Gémozac — Pons — La Jard — Saintes — Pisany — St-Romain-de-Benêt — Saujon et Royan.

**Circuit n° 2 (60 km.) :** Royan — Pontaillac — Les Fées — Nauzan — St-Palais — Le Pont du Diable — la Grande Côte — Pointe de la Coubre — Ronces-les-Bains — La Tremblade — Etaules — Chaillevette — Mornac-sur-Seudre — Fonthebeau (gare) — St-Sulpice-de-Royan et Royan.

**Circuit n° 3 (160 km.) :** Royan — St-Sulpice-l'Eguille — St-Sornin — Luzac — Marennes — Brouage — Moëze — Soubise (bac) — Rochefort — Aytré — La Rochelle — Surgères — St-Jean-d'Angély — Saintes — Saujon — Royan.

**Circuit n° 4 (120 km.) :** Royan (bac) — Le Verdon — Soulac-sur-Mer — St-Vivien-Médoc — Lesparre — Pauillac et retour par Le Verdon.

**Circuit n° 5 (150 km., île 37 km.) :** Royan — St-Sulpice — St-Sornin — Marennes — Le Chapus — Ile d'Oléron et retour par La Tremblade.

**Circuit n° 6 (165 km.) :** Royan — Saujon — Saintes — Cognac — Jarnac — Segonzac — Archiac — Pons — Gémozac — Cozes et Royan.

## DROGUERIE DU MARCHÉ



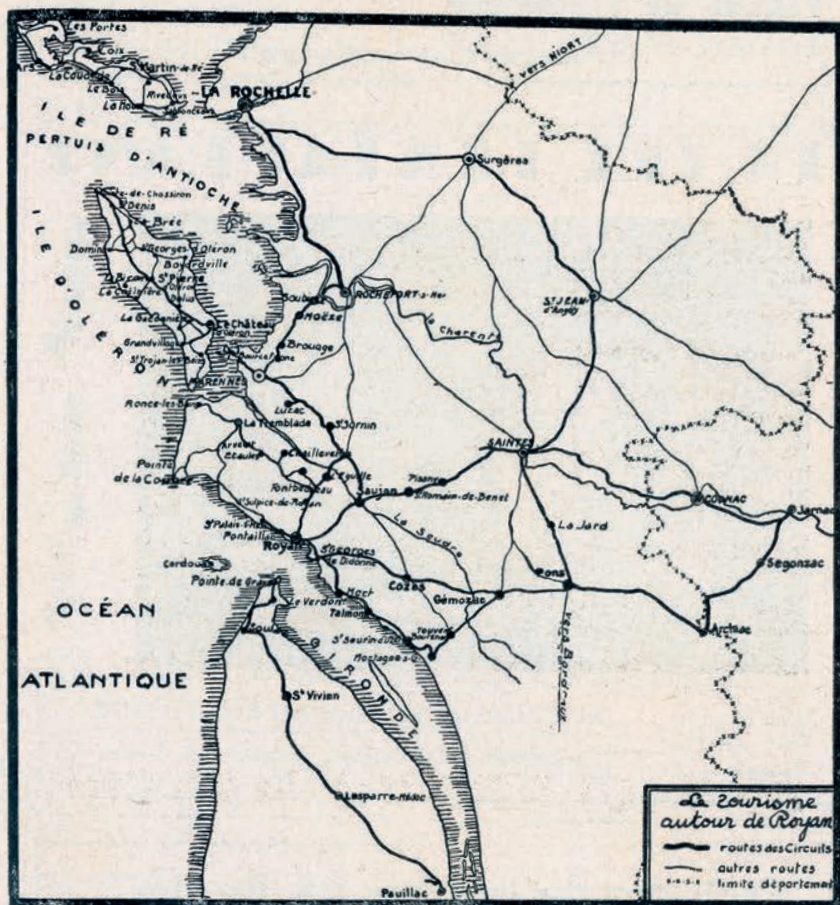
PARFUMERIE  
L.-P. DUHAMEL

PRODUITS CHIMIQUES  
ARTICLES DE TOILETTE  
HYGIÈNE

**Boulevard A. Briand - ROYAN - Téléph. 834**

# BARREAUD

ROYAN - Téléphone 41



## pétale de rose

AVENUE DE L'OASIS - ROYAN

Céramique &  
 Ferronnerie  
 d'Art...  
 Cadeaux  
 Confiserie  
 Fine...

CONFISEUR  
GLACIER

TAMISIER & C<sup>IE</sup>

BAR - TERRASSE FACE MER

CONSOMMATIONS DE PREMIER CHOIX

**Façade de Verthamon**  
ROYAN - PONTAILLAC

SPÉCIALITÉS DE :  
NOUGAT  
BERLINGOTS

## HOTEL-RESTAURANT



DES  
PHOTOS  
O U V E R T  
TOUTE L'ANNÉE

Cheminée du  
XII<sup>e</sup> siècle

**Téléph. : 2**

### AU CAILLAUD DE TALMONT-SUR-GIRONDE

Son **Caviar d'Esturgeon**, Sa bisque de crabes,  
Ses fruits de la mer, Ses pâtés de volailles maison.

## Pêcherie de la Côte de Beauté

**Spécialité de Crevettes, Crustacés**  
GROS - DEMI-GROS - DÉTAIL

TÉLÉPHONES : 13  
Marché : 432  
Port : 639

**S. MORISSET**  
Boulevard Aristide Briand - ROYAN

# Programme des Fêtes

## Casino Municipal

Dans un cadre provisoire, mais rénové, situé sur l'ancien emplacement, face à la Grande-Conche; salle de jeux (boule), dancing. Grands Galas avec la participation des vedettes de la Radio, de la Scène et de l'Ecran.

## Sporting de Pontailiac

Un des plus beaux établissements de la Côte Atlantique. Salles de jeux (boule et baccara), dancing. Grands Galas tous les mardis et vendredis avec les plus grandes Vedettes internationales. Station d'été de Radio-Luxembourg.

## Cinémas

**Sporting de Pontailiac.** — Séances tous les soirs.

**Le Pierre-Loti,** rue Pierre-Loti. — Salle ultra-moderne.

**Le Petit Casino.** — Boulevard Bel-Air.

**Le Verbal.** — Saint-Georges-de-Didonne.

**Le Star-Ciné.** — Saint-Palais-sur-Mer.

## Distractions et Fêtes

Fêtes de la Pentecôte : Concours international de musique (70 sociétés).

14 juin : Fête de l'Harmonie et des Fleurs (corso fleuri).

5 juillet : Grande frairie de Saint-Pierre.

14 juillet : Fête Nationale, feu d'artifice.

2 août : Fête de la Mer.

15 août : Feu d'Artifice. Galas et fête d'élégance organisés par le Syndicat Général de Pontailiac, par le Comité des Fêtes du Parc et par le Comité Général des Fêtes de Royan.

Concours de sable et fêtes enfantines organisés par le Syndicat d'Initiative de la Grande-Conche, Conche du Chay, Pontailiac.

## Automobilisme

Syndicat général de Pontailiac. Concours d'élégance automobile le 16 Août. Rallye automobile. Gymkana

## Manifestations Canines

Société Canine de Royan-Cognac. Expositions, concours d'élégance. (La belle et son chien). Grande manifestation canine le 5 Juillet (Parc des Palmiers). club du chien de défense

*Soyez moderne !*

Faites laver votre linge à...

**BENDIX-LAVOIR**  
**BLANCHISSERIE AUTOMATIQUE**

Rue Pierre-Loti (à côté du cinéma Loti) - ROYAN - Tél. 176

# Agence Immobilière Générale

Ventes - Locations - Echanges - Achats

Propriétés - Terrains - Villas : Tous départements



**ROYAN** Bureau : 3, rue des Gardes - Boites Postale 21

Education Physique  
Natation - Judo  
Cure d'amaigrissement  
M a s s a g e s

**Cercle des Sports Royannais**

Plage du Chay et Grande Conche



PROFESSEURS : Roger MICHELOT - Guy VIGOUROUX

La Maison de  
la Sandale

*A. Bernard*

Magasin : 50, Bd Champlain  
et Group. Poste République  
(Stand 17)

**ROYAN**

CHAUSSURES DE TRAVAIL  
SPORT & VILLE  
grand choix d'articles d'été

**LAITERIE**

**LOTI**

RUE PIERRE LOTI  
ROYAN - TÉL. 5.43

**GROS - DEMI-GROS**

Laits pasteurisés - Crémeries  
Fromages - Beurres

**Prix spéciaux  
pour collectivités**

*Cinéma*

**LE PIERRIE-LOTI**

Salle moderne de 700 places

Rue Pierre-Loti - ROYAN



# SPORTS

Tous les sports sont pratiqués à Royan sous les couleurs du **Royan-Océan-Club**. Le rugby, le football, au stade de La Triloterie (tous les dimanches). La lutte, la boxe, le judo, ont également des sections vivantes. Au cours de la saison 52, grand match de football avec le concours du Club des Girondins de Bordeaux (Professionnels 1<sup>re</sup> division).

Sports universitaires et scolaires (football, basket-ball, hand-ball, cross-country, tennis, valley-ball, etc...).

## Tennis

**Garden Tennis-Club de Royan**, avec ses courts aménagés sur les donées les plus modernes. Club-house (salles de bridge et d'échecs, de ping-pong). Championnat du Poitou, 21 juin. — Coupe Martini, 4-5 juillet. — Grand Tournoi international, Coupe de la Ville de Royan, du 8 au 16 août.

## Hippisme

**Royan-Hippique**. — Ecole d'équitation, manifestations sportives (Rallye, Jeux équestres), Concours Hippique (18 et 19 juillet), Courses de chevaux (19 août).

## Yachting

**Société des Régates de Royan** (fondée en 1851). — Cruisers, petits voiliers, snifocs, divers. Régates tous les dimanches devant la Grande-Conche. A Pontaillac, grandes Régates du 15 août (Coupe de Royan). Royan-La Rochelle, 12 juillet. Royan-Port-Bloc, 9 août.

## Aviation

**Aéro-Club de la Côte d'Argent**. — Aérodrome de Médis (3 km. de Royan). Plusieurs appareils sont attachés au Club. Promenades, baptêmes de l'air. Rallye international (21 juin). Meeting aérien (26 juillet).

## Volley-Ball

Royan est devenu l'un des principaux centres du volley-ball de plage. Tournois. Championnats (Coupes Jean Delesgues, offertes par la ville de Royan, de Pontaillac, etc...), avec le concours des meilleurs joueurs français.

## Sports-Boulistes

**Société « La Buule Royanaise »**. Tournois de Pâques (Coupe de la Biscuiterie des Gardes), de Pentecôte (Coupe Berthelot), du 15 août (Coupe de la Ville de Royan). Parties amicales tous les dimanches ouvertes aux estivants.

## Cyclisme

**Section Cycliste du R.O.C.** — Nombreuses compétitions locales et régionales. Grande journée du cyclisme le 2 août (Bordeaux-Royan).

**La meilleure et la plus ancienne...**

**Coutellerie CRESPIN**

à ROYAN (provisoirement aux marchés Champlain et du Parc) - à SAUJON, 96, rue Carnot.

RÉPASSAGE ET RÉPARATIONS GARANTIS - CISEAUX ACIER FIN -  
TONDEUSES - SPÉCIALITÉ DE SÉCATEURS - TOUS RASOIRS

*Dans un cadre agréable et reposant...*

**PENSION - HOTEL - RESTAURANT**  
**“ PAVILLON BLEU ”**

**G. DESPROGES**

Rue des Algues

**ROYAN - PONTAILLAC**

TELEPHONE : 24

FRUITS DE LA MER

BONNE TABLE

VINS FINS

**RELAJ LIMOUSIN**

**EXCURSIONS**

TOUS LES JOURS SUR CIRCUITS  
TOURISTIQUES RENOUVELÉS

**Cars Charry**

TÉLÉPHONE 17 A SAINT-PALAIS

**AGENCE IMMOBILIÈRE DE LA COTE D'ARGENT**

24, AVENUE DES TILLEULS - ROYAN - TÉLÉPH. 4.72

TOUTES TRANSACTIONS - LOCATIONS

**PÂTISSERIE DU PIERROT**

**GROUPEMENT COMMERCIAL**

Rue de la République - ROYAN - Tél. 4.70

CONFISERIE

GLACES

SALON DE THÉ

# SPORTS (fin)

## Tir aux Pigeons

Société en voie de réorganisation.

## Pelote Basque

**Section de Pelote Basque du R.O.C.** — Fronton du Parc, dans un cadre splendide. Matches tous les dimanches avec la participation des grands clubs français (Girondins, Arcachon, Saint-Jean de-Luz, Biarritz, Mauléon, Salles-de-Béarn, Section Paloise). — **France-Espagne** (14 juillet), Guéthary (26 juillet), Bierenderitz Houcourigaroy (2 août), Urruty (15 août).

## Natation

**Société des Sauveteurs et Hospitaliers bretons.** Brevets scolaires. Epreuves de natation. Grand Gala des Sauveteurs et Hospitaliers bretons.

## Education Physique

Plusieurs clubs (Club des Pingouins, Club des Hypocampes, etc...), sous la direction de Professeurs diplômés (Grande Conche, Vallières, Le Chay, Pontailiac, St-Georges-de-Didonne, St-Palais-sur-Mer).

## Camping

- Village de vacances (toiles et bungalows). Dr M. Delage. Terrain du Chay (du 1<sup>er</sup> juillet au 15 septembre).
- Terrain de l'Auto-Camping (plage de Nauzan).
- Terrains municipaux organisés, forêt de Suzac. (S'adresser Mairie de St-Georges-de-Didonne).
- Terrains du Touring-Club de France (plage de St-Palais-sur-Mer).

## PHARMACIE DE LA POSTE

**J. BUJARD**  
DOCTEUR EN PHARMACIE

Rue de la République (Face à la Poste) **ROYAN** - Téléphone 28

Analyses - Bandages - Homéopathie - Lunettes solaires

VINS - SPIRITUEUX  
ALIMENTATION EN GROS

**V<sup>ve</sup> C. FORESTIER**

8, rue Geoffroy - COGNAC

PEINTURE & PLATRERIE  
VITRERIE  
PAPIERS PEINTS  
RAVALEMENT  
DÉCORATION

Tissus d'Ameublement



**r.**  
**hofliger**

Boulevard du 5 Janvier

**ROYAN**

TÉLÉPHONE : 4.43

EXCURSIONS  
PROMENADES EN MER

*Cordouan...*  
*La Côte de Beauté...*

PAR VELETTE RAPIDE  
TOUT CONFORT

**SÉCURITÉ**  
Prix modérés

**H. FIERIÉ**

Armateur

S'adresser **au port** ou **Essi**

**T.C.F.** CARREFOUR  
DE LA POSTE

**ATLANTIC-**

**RÉPARATIONS  
GÉNÉRALES**

STATION  
D'ESSENCE  
et de GRAISSAGE

Huile Superfine  
Vérification graisseuse

**Tous accessoires  
pour l'auto**

Ouvert sans interruption

Rue de l'Hôtel de  
Ville - **ROYAN**

Téléphone : 3.36

**AUTO-ÉLECTRIQUE**

ÉTABLISSEMENTS

**CESSAC**

**ÉPICERIE  
EN GROS**

RUE PAUL DOUMER

**ROYAN**

TÉL. 595-765

## TAXE DE SÉJOUR

|                                                                                                          |          |                 |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|-----------|
| Pontaillac-Le Parc .....                                                                                 | 7 fr. 20 | par jour et par | personne. |
| Faubourgs et Centre .....                                                                                | 4 fr. 80 | —               | —         |
| Tentes .....                                                                                             | 2 fr. 40 | —               | —         |
| Demi-tarif pour les enfants de 3 à 7 ans.                                                                |          |                 |           |
| Réduction jusqu'à 75 % aux familles nombreuses munies d'une carte de chemin de fer ou livret de famille. |          |                 |           |

## ADRESSES UTILES

- Hôtel de Ville : avenue de Pontaillac. Tél. 104.  
Commissariat de Police : boulevard Jean-Lacaze. Tél. 75.  
Pompiers : Tél. 91-54.  
Clinique Sainte-Marthe : avenue de Limoges. Tél. 94.  
Clinique de Vallières : Tél. 94, St-Georges-de-Didonne.  
Société Générale : avenue de Pontaillac. Tél. 27.  
Crédit de l'Ouest : rue de la République. Tél. 4-97.  
Enregistrement : avenue du Parc.  
Caisse d'Epargne (Mairie de Royan, jeudi et dimanche).  
Perception de Royan : avenue de Pontaillac. Tél. 107.  
Contributions Directes : avenue du Collège. Tél. 254.  
Contributions Indirectes.  
Gendarmerie Nationale : Tél. 285.  
Ponts et Chaussées : avenue de la Grande-Conche. Tél. 12.  
Inscription Maritime : avenue de Pontaillac. Tél. 89.  
Comité des Sinistrés : Tél. 15.  
Ministère de la Reconstruction et de l'Urbanisme : villa Marquissette, boulevard de Cordouan. Tél. 1-00.  
Electricité de France : route de La Tremblade. Tél. 170.  
Compagnie des Eaux : avenue Emilie. Tél. 62.  
Bureau des P.T.T. à Royan : Tél. 1-85.  
— à Pontaillac : Tél. 1-11.  
Gare (S.N.C.F.) : Tél. 0-000.  
Centre Médico-Social : boulevard Clémenceau.

## GRAND HOTEL DE PONTAILLAC

Diplômé par le Club "Les purs Cents"

LE TOUT DERNIER CONFORT  
AU CENTRE DE LA PLAGE

RESTAURANT, BAR  
GARAGE, JARDIN

**P. JACQUET**, Propriétaire - Tél. 122 et 570

## "TOUT ROYAN"

AGENCE IMMOBILIÈRE

20, avenue du Nid d'Aigle - ROYAN-PARC - Tél. 2.47

Directeur : **G. LE CAMUS** Villas, terrains, propriétés, commerces

**VISITEZ**  
les...

# Meubles

| Dates | JUILLET     |           |               | AOÛT        |           |               | SEPTEMBRE   |           |               |
|-------|-------------|-----------|---------------|-------------|-----------|---------------|-------------|-----------|---------------|
|       | Coefficient | Haute mer |               | Coefficient | Haute mer |               | Coefficient | Haute mer |               |
|       |             | Matin     | Soir          |             | Matin     | Soir          |             | Matin     | Soir          |
| 1     | 86          | 84        | 6.09 18.34    | 79          | 72        | 7.34 20.12    | 43          | 38        | 9.47 22.41    |
| 2     | 81          | 78        | 7.04 19.39    | 65          | 58        | 8.52 21.36    | 36          | 37        | 11.26 . . . . |
| 3     | 74          | 70        | 8.18 21.00    | 52          | 47        | 10.22 28.02   | . . .       | 41        | 0.07 12.45    |
| 4     | 67          | 63        | 9.42 22.24    | 45          | 44        | 11.39 . . . . | 45          | 51        | 1.15 13.41    |
| 5     | 60          | 58        | 10.59 23.30   | . .         | 46        | 0.16 12.50    | 57          | 62        | 2.03 14.22    |
| 6     | 56          | . .       | . . . . 12.00 | 50          | 54        | 1.20 13.47    | 68          | 72        | 2.39 14.55    |
| 7     | 56          | 57        | 0.31 12.58    | 58          | 63        | 2.12 14.32    | 76          | 80        | 3.09 15.23    |
| 8     | 59          | 62        | 1.25 13.50    | 68          | 72        | 2.53 15.10    | 83          | 85        | 3.36 15.48    |
| 9     | 65          | 68        | 2.14 14.37    | 75          | 79        | 3.27 15.42    | 86          | 87        | 4.01 16.13    |
| 10    | 71          | 74        | 2.58 15.18    | 81          | 83        | 3.58 16.11    | 88          | 87        | 4.25 16.37    |
| 11    | 76          | 78        | 3.37 15.54    | 84          | 84        | 4.25 16.39    | 85          | 83        | 4.49 17.02    |
| 12    | 79          | 80        | 4.10 16.27    | 84          | 83        | 4.52 17.05    | 80          | 76        | 5.13 17.28    |
| 13    | 80          | 79        | 4.45 17.00    | 81          | 79        | 5.18 17.32    | 72          | 68        | 5.41 17.57    |
| 14    | 78          | 76        | 5.15 17.32    | 76          | 73        | 5.46 18.02    | 62          | 57        | 6.13 18.33    |
| 15    | 74          | 72        | 5.49 18.06    | 69          | 65        | 6.16 18.34    | 51          | 46        | 6.57 19.23    |
| 16    | 69          | 65        | 6.23 18.44    | 60          | 55        | 6.55 19.22    | 41          | 36        | 8.09 20.58    |
| 17    | 62          | 58        | 7.06 19.31    | 50          | 45        | 7.50 20.26    | 33          | 33        | 10.02 22.55   |
| 18    | 55          | 51        | 8.00 20.33    | 41          | 37        | 9.06 21.53    | 36          | . .       | 11.42 . . . . |
| 19    | 47          | 44        | 9.07 21.47    | 34          | 34        | 0.42 23.24    | 42          | 50        | 0.22 12.54    |
| 20    | 41          | 40        | 10.25 22.59   | 36          | . .       | . . . . 12.02 | 59          | 68        | 1.19 13.42    |
| 21    | 39          | 40        | 11.32 . . . . | 41          | 43        | 0.40 13.10    | 78          | 87        | 2. . . 14.22  |
| 22    | . .         | 42        | 0.03 12.34    | 55          | 64        | 1.37 14.00    | 96          | 104       | 2.41 14.58    |
| 23    | 45          | 50        | 1.02 13.28    | 72          | 80        | 2.22 14.42    | . .         | 14        | 3.17 15.27    |
| 24    | 56          | 62        | 1.51 14.14    | 89          | 96        | 3.01 15.19    | 117         | 117       | 3.50 16.0 .   |
| 25    | 68          | 75        | 2.35 14.55    | 103         | 108       | 3.37 15.55    | 115         | 112       | 4.25 16.44    |
| 26    | 81          | 87        | 3.15 15.34    | 112         | 114       | 4.13 16.31    | 106         | 99        | 5.02 17.21    |
| 27    | 92          | 96        | 3.54 16.12    | 114         | 112       | 4.48 17.07    | 91          | 81        | 5.41 18.04    |
| 28    | 99          | 102       | 4.31 16.50    | 108         | 102       | 5.26 17.45    | 72          | 62        | 6.26 18.54    |
| 29    | 103         | 102       | 5.09 17.29    | 94          | 86        | 6.07 18.29    | 53          | 45        | 7.33 20.20    |
| 30    | 100         | 96        | 5.50 18.11    | 77          | 68        | 6.55 19.29    | 39          | 35        | 9.15 22.18    |
| 31    | 91          | 86        | 6.34 19.02    | 59          | 50        | 8.09 20.52    | . . . . .   | . . . . . | . . . . .     |

MÉNAGE - NOUVEAUTÉ - JOUETS

PARFUMÉRIE - MAROQUINERIE - PAPETERIE

SPÉCIALITÉS D'ARTICLES DE VOYAGE

DE BAIN - DE PLAGE ET DE SOUVENIRS

TOUT S'ACHÈTE AUX

TÉL:10 **NOUVELLES GALERIES** CITÉ COMMERCIALE ROYAN

# BARREAUD

ROYAN - Téléphone 41

HORAIRE DU BAC : POINTE DE GRAVE-ROYAN

## DÉPARTS

POINTE DE GRAVE

ROYAN

**Du 28 Juin au 6 Septembre...**

|          |          |
|----------|----------|
| 7 h. 30  | 8 h. 30  |
| 9 h. 30  | 10 h. 30 |
| 11 h. 30 | 12 h. 30 |
| 13 h. 30 | 14 h. 30 |
| 15 h. 30 | 16 h. 30 |
| 17 h. 30 | 18 h. 30 |
| 19 h. 30 | 20 h. 30 |

**Du 7 Septembre au 4 Octobre...**

|          |          |
|----------|----------|
| 7 h. 30  | 8 h. 30  |
| 9 h. 30  | 10 h. 30 |
| 11 h. 30 | 14 h.    |
| 15 h.    | 16 h. 30 |
| 18 h.    | 19 h. 30 |

EPICERIE  
VINS FINS

**NOGA**

CONFISERIE  
LIQUEURS

*Fraicheur - Prix - Qualité*

TÉL:10 **NOUVELLES GALERIES** CITÉ COMMERCIALE  
ROYAN

## ADRESSES UTILES (suite)

### LES ÉCOLES

Collège Classique mixte : avenue Emile-Zola.  
Groupe scolaire Jules-Ferry (filles) : rue des Ecoles.  
Centre Technique féminin de J.-Ferry : rue des Ecoles.  
Groupe scolaire « Perpigna » : rue des Gardes.  
Groupe scolaire « La Clairière » : avenue de la Clairière.  
Groupe scolaire « Maine-Geoffroy » : à Maine-Geoffroy.  
Centre d'Apprentissage du Bâtiment : boulevard Champlain.

## LIBRAIRIE LA FONTAINE

LIBRAIRIE  
PAPETERIE  
PHILATÉLIE  
MAROQUINERIE

Jacqueline Boulerne  
PLACE FONT-DE-CHERVES - ROYAN

Location de Livres - Spécialité Fournitures scolaires et de Bureaux

## RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

### COURS DE VACANCES

Collège classique de Royan : Cours de vacances officiels ; Préparation aux baccalauréats - S'adresser à M. le Surveillant Général du collège, 19, av. E. Zola.

### P. T. T. - Boulevard Botton

Heures d'ouverture des Guichets : de 8 h. à 19 h.

Départ du courrier : 8 h. (St-Palais-s-mer, St-Georges-de-D'onne, St-Augustin, Royan-Pontailiac - 10 h. 15, 17 h., 19 h. 10 (Ttes directions)

Distribution du courrier : 9 h. 40 et 17 h. 50.

### PROMENADES EN MER

Vedettes : **La Palmyre, Le Valesdir, L'Actif, Le Laborieux.** Départs tous les jours (le Phare de Cordouan, la côte royanaise, la côte giron-dine). Se renseigner au Port et au S.I.

### PÊCHE

Pêche à la senne, au carrelet, à la balance, à la ligne. Spécialités : crevettes, crabes, mulets, bars, congres, anguilles de mer, etc...

L'autorisation de pêcher est délivrée gratuitement par les services de l'Inscription Maritime.

La pêche aux huitres est déconseillée pendant les mois d'été.

### SIGNALISATION DE LA PLAGE

Drapeau tricolore en haut du mât : surveillance assurée.

Drapeau tricolore abaissé : cessation de la surveillance.

Drapeau rouge en haut du mât : interdiction de se baigner.

La zones de surveillance est limitée ainsi : une bouée située à droite du plongeoir et une à gauche du plongeoir.

Les usagers sont invités à ne se baigner que dans cette zone.

En dehors de celle-ci, ils se baigneraient à leurs risques et périls.

### LES CULTES

**Catholique** : Chapelle du Parc, av. E.-Zola : 7 h. 30, 9 h. 30, 10 h. 30 (grand'messe) et 11 h. 45.

Chapelle de Pontailiac : 7 h. 30, 8 h. 30 (messes basses), 10 h. 30 (grand'messe).

Eglise Saint-Pierre : 9 heures (messe basse), 10 h. 30 (grand'messe).

**Protestant** : rue Alsace Lorraine

FAIENCE - PORCELAINE - CRISTAUX

**100.000 ASSIETTES**

**M. MORDOS** - Bd Aristide Briand - ROYAN - Tél. 71

BOIS

**PAUL LIGEARD**

46, Boulevard Clémenceau - ROYAN - Tél. 134

ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

**Georges GUIONNEAU** avenue de l'Aquitaine  
ROYAN - Tél. 589

Références - Travaux municipaux - Qualité - Prix modérés - Créé

«TEINTURERIE DE L'Océan»

**R. PRUGNAUD**

Maison de confiance fondée en 1912

78, Bd A. Briand - ROYAN

Procédés modernes & perfectionnés  
de nettoyage à sec.

Pressing - Teintures modes à  
l'échantillon toutes libres - Ses  
noirs grand teint. Livraison rapide

Café-Hôtel de l'HOTEL DE VILLE

SANS PENSION

Chambres Insonores - Plein centre - Face la plage

ROYAN - Téléphone 64

RESTAURANT DE LA GRANDE COTE

**PH. REVERT**

PROPRIETAIRE

MEMBRE DU CLUB DES SANS CLUB

**DELAFOY**, Chef de Cuisine

Toutes les spécialités des produits  
de la mer - Tél. 46 à St-Palais



LA COLLECTION DE MAILLOTS DE BAIN DE

**Germaine OLLAGNE**

VAUT UN DÉPLACEMENT A BORDEAUX

Sept premières marques en exclusivité dont la  
grande collection couture de Maric-Rose **LEBIGOT**

65, cours Georges Clémenceau - Tél. 855-96

La plus importante sélection des  
meilleures Fabrications Françaises

**BORDEAUX**  
~~~~~